

ZÁPADOČESKÁ UNIVERZITA V PLZNI
Fakulta filozofická
Katedra blízkovýchodních studií

PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE
(Posudek oponenta)

Práci předložil(a) student(ka): Veronika Čiháková

Název práce: Aktualizace biblických témat v díle Marca Chagalla

Oponoval (u externích oponentů uveďte též adresu a funkci ve firmě): Mgr. Zbyněk Tarant, Ph.D.

1. CÍL PRÁCE (uveďte, do jaké míry byl naplněn): Autorka si vytkla za cíl: „*Prozkoumat konkrétní díla, vyložit Chagallův způsob interpretace biblických témat a jejich případnou souvislost s dobou, ve které žil. Hlavním cílem bude objasnit význam symbolů použitých v jeho vitrážích*“ Jelikož se práce zabývá jen asi desítkou ze stovek autorových děl a je postavena na omezeném množství pramenů, lze konstatovat, že cíl byl splněn částečně.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

Práce je postavena na relativně malém množství textových pramenů a literatury. Většinu zdrojů tvoří encyklopedické práce (slovníky, encyklopedie). Na základě názvu a uvedeného cíle by čtenář mohl očekávat, že se autorka pokusí o práci s větším vzorkem Chagallovy děl (autor jich vytvořil stovky) a nabídne interpretace způsobu jakým Chagall pracuje s biblickými tématy napříč jeho dílem. Většina práce (40 ze 62 stran) však pojednává o významu dvanácti okenních vitráží v synagoze jeruzalémské nemocnice Hadasa. Autorka má bezesporu velmi zajímavé znalosti biblické látky, ovšem na druhé straně je škoda, že se při interpretacích významů Chagallovy vitráží nepokusila najít více relevantních pramenů a literatury – kupříkladu více textů (rozhovory, korespondenci) ve kterých by autor sám deklaroval svůj umělecký záměr. Chagall není umělcem dávné minulosti, nad jehož díly bychom museli pouze hádat a spekulovat. Opustil nás před 30 lety a bezesporu by mělo být možné dohledat třeba i nějaké primární prameny, dokumentující jeho umělecký záměr. Chagallův umělecký záměr se autorka z většiny pokouší interpretovat sama za využití textu Bible a Rašiho komentáře, převzatých v elektronické verzi ze stránek hnutí Chabad. Autorka místy cituje ze Chagallovy paměti, ovšem jelikož se zabývá jen velmi úzkým výsekem jeho díla, nachází v těchto pamětech jen velmi zlomkovité zmínky, přímo hovořící o oknech v Hadase. Autorčiny interpretace jsou zajímavé, ovšem místy je obtížné je jednoznačně ověřit. Text tak místy přechází z odborného stylu do spíše spekulativní umělecké kritiky.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Práce neobsahuje zásadnější formální chyby či překlepy a autorka zvládá i práci s pojmy v hebrejském jazyce. Text je poněkud útržkovitý a obtížně se čte. Interpretace jednotlivých obrazů by asi měly mít o něco přehlednější strukturu – nejprve začít tím, co na obraze je, pak uvést co to znamená a toto následně konfrontovat s vlastním uměleckým záměrem autora. Autorka občas prudce přeskakuje od myšlenky k myšlence. Čtenář nemá občas úplně jasno v tom, o jaké části obrazu se hovoří a v textu se ztrácí. Tím, že jsou obrazy umístěny do příloh musí čtenář listovat tam a zpět a ztrácí tak pozornost. Některé pasáže (jako například ta o hexagramu) by asi potřebovaly podložit citacemi. Výkladové části práce by pomohlo nějaké inovativní grafické zpracování (třeba náhled obrazu opatřený čísly, na které by se v textu odkazovalo). Citace Rašiho by asi bylo vhodné dohledat a citovat podle konkrétních veršů či stran v tištěném vydání, neboť při současném způsobu odkazování na webovou stránku hnutí Chabad je velmi obtížné zpětně dohledávat konkrétní pasáže, nemluvě o tom, že při přebírání obsahu ze stránek Chabadu do akademické práce je opatrnost na místě, byť se jedná o klasické texty.

4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z bakalářské práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

S prací kolegyně Čihákové si tak trochu nevím rady. Na jedné straně autorka prokázala velmi dobrou znalost biblické látky a schopnost hluboké interpretace abstraktního židovského výtvarného umění. Na straně druhé je

práce postavena na velmi malém vzorku jak výtvarných děl tak literatury a pramenů a nedaří se jí tak plně uchopit velikost a význam Chagallova díla. Současně nejsem historikem ani teoretikem umění a téma práce už je mi poněkud vzdálenější. Jako kritérium pro hodnocení tedy volím celkovou náročnost zpracování, spočívající v pokusu o inovativní interpretaci 12 obrazů podle 4 encyklopedií a 2 zahraničních knih.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA

(výborně, velmi dobře, dobře, nedoporučuji k obhajobě):

VELMI DOBŘE až DOBŘE

Datum: 4. května 2014

Podpis:



Pozn.: Při nedostatku místa použijte příložený list.